

SHARP®

ZESTAW HI-FI
HI-FI RENDSZER
HI-FI SYSTÉM
HI-FI SYSTÉM
СИСТЕМА HI FI
SISTEM HI-FI COMPONENT
HI FI KOMPONENTŰ SISTEMA
HI-FI COMPONENT SYSTEM
HI-FI KOMPONENTNI SISTEM
HI FI COMPONENT SYSTEM

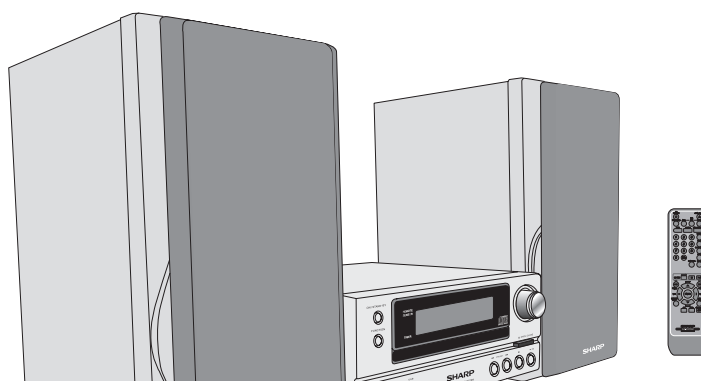
MODEL
MODEL
MODEL
MODEL
МОДЕЛЬ

MODEL
MODELIS
MONTELO
MODEL
MODEL

XL-E100H(BK)

INSTRUKCJA OBSŁUGI
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
NÁVOD NA POUŽITÍ
NÁVOD NA POUŽÍVANIE
ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

MANUAL DE UTILIZARE
VARTOJIMO VADOVAS
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ
PRIROČNIK ZA UPORABO
OPERATION MANUAL



PL - WAŻNE INFORMACJE

Gdy urządzenie znajduje się w trybie czuwania, jego wewnętrzne elementy są pod napięciem. Gdy urządzenie znajduje się w trybie czuwania, może zostać włączone przy pomocy zegara lub pilota.

Ostrzeżenie:

Wewnątrz urządzenia nie ma żadnych elementów wymagających obsługi użytkownika. Obudowa może być zdejmowana wyłącznie przez wykwalifikowanych pracowników serwisu. Wewnętrzne elementy urządzenia znajdują się pod napięciem. Przed zdjęciem obudowy, lub gdy urządzenie ma zostać przez dłuższy czas nieużywane, należy wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego.

Ostrzeżenie:

Żeby zapobiec niebezpieczeństwu pożaru lub porażeniu prądem, urządzenie należy chronić przed zalaniem lub wilgocią. Na urządzeniu nie wolno ustawiać żadnych zbiorników z wodą - np. wazonów.

Opisywane urządzenie jest sklasyfikowane jako PRODUKT LASEROWY KLASY 1.

OSTRZEŻENIE

Ponieważ wiązka lasera zastosowanego w tym odtwarzaczu płyt CD jest niebezpieczna dla oczu, nie wolno samodzielnie demontować obudowy urządzenia. Wszelkie czynności serwisowe należy zlecać osobom wykwalifikowanym.

Wykorzystanie elementów sterujących oraz wykonywanie czynności innych niż opisano w niniejszej instrukcji może spowodować narażenie na działanie niebezpiecznego promieniowania.

HU - SPECIÁLIS MEGJEGYZÉSEK

Amikor az ON/STAND-BY gomb STAND-BY (Készenléti) állásban van, a készülék akkor még feszültség alatt van.

Amikor az ON/STAND-BY gomb STAND-BY (Készenléti) állásban van, bekapcsolhatja a készüléket a távvezérlővel vagy az időzített funkcióval.

Figyelmeztetés:

A készülék nem tartalmaz a felhasználó által javítható részeket. Soha ne távolítsa el a burkolatot, hacsak nem rendelkezik megfelelő képzéssel. A készülék veszélyes feszültség alatt van. Mindig húzza ki a hálózati tápcsatlakozót az elektromos aljzatból bármilyen szervizelési tevékenység előtt, illetve amikor hosszabb ideig nem használja a készüléket.

CZ - ÚLEŽITÉ INFORMACE

Když je tlačítko ON/STAND-BY (ZAP./POHOTOVOSTNÍ REŽIM) v poloze STAND-BY (POHOTOVOSTNÍ REŽIM), v přístroji se stále nachází napětí.

Když je tlačítko ON/STAND-BY (ZAP./POHOTOVOSTNÍ REŽIM) v poloze STAND-BY (POHOTOVOSTNÍ REŽIM), přístroj se dá zprovoznit pomocí režimu časovače nebo dálkového ovládání.

Upozornění:

Tento přístroj neobsahuje žádné součástky, jejichž servis by mohl vykonávat uživatel. Nikdy neodstraňujte kryty, pokud na to nemáte kvalifikaci. Tento přístroj obsahuje nebezpečné napětí. Před každým servisním zákrokem (nebo pokud přístroj nebudete déle používat) vyjměte zástrčku z elektrické zásuvky.

Upozornění:

Abyste zabránili nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem, zabraňte kontaktu tohoto zařízení s kapalinami. Na zařízení nekladte žádné předměty s kapalinami (jako například vázy).

Tento výrobek je klasifikován jako LASEROVÝ VÝROBEK TŘÍDY 1.

UPOZORNĚNÍ:

Vzhledem k tomu, že je laserový paprsek použitý v tomto přehrávači kompaktních disků škodlivý pro oči, nepokoušejte se rozmontovat skříň. Servis svěřujte výhradně kvalifikovanému personálu.

Použití ovládacích prvků, nastavení či provádění postupů jinak než je uvedeno v těchto pokynech může mít za následek expozici škodlivému záření.

SK - DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE

Keď je tlačidlo ON/STAND-BY (ZAP./POHOTOVOSTNÝ REŽIM) v polohe STAND-BY (POHOTOVOSTNÝ REŽIM), v prístroji sa stále nachádza napätie.

Keď je tlačidlo ON/STAND-BY (ZAP./POHOTOVOSTNÝ REŽIM) v polohe STAND-BY (POHOTOVOSTNÝ REŽIM), prístroj sa dá sprevádzkovať pomocou režimu časovača alebo pomocou diaľkového ovládača.

Výstraha:

Tento prístroj neobsahuje žiadne súčiastky, ktorých servis by mohol vykonávať užívateľ. Nikdy neodstraňujte kryty, pokiaľ na to nemáte kvalifikáciu. Tento prístroj obsahuje nebezpečné napätie. Pred každým servisným zákrokom (alebo ak výrobok nebudete dlhšie používať) vyberte zástrčku z elektrickej zásuvky.

UA - ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ

Коли пристрій є в режимі очікування, його внутрішні елементи знаходяться під напругою.
Коли пристрій є в режимі очікування, його можна вимкнути за допомогою таймера або пульта дистанційного керування.

Попередження:

Всередині пристрою немає елементів, які б вимагали ремонту або обслуговування з боку користувача. Забороняється самотужки виконувати демонтаж пристрою, це повинні робити кваліфіковані працівники. Внутрішні елементи пристрою знаходяться під напругою. Перед демонтажем корпусу, або коли не користуєтесь пристроєм довгий час, необхідно його відключити від джерела живлення (витягнути штепсель з розетки).

Попередження:

Аби уникнути пожежі чи ураження електричним струмом, оберегайте пристрій від надмірної вологи. Не ставте на пристрій емностей з водою (напр., вази з квітами).

Описаний пристрій класифікується як ЛАЗЕРНИЙ ПРОДУКТ КЛАСУ 1.

Примітка:

Використання елементів керування, регулювання або виконання процедур з метою, що відрізняється від зазначеної, може призвести до виникнення шкідливого радіоактивного випромінювання.

Не намагайтеся демонтувати корпус, оскільки лазерний промінь, що використовується у цьому компактному програвачі дисків, є небезпечним для очей. Звертайтеся лише до кваліфікованих спеціалістів.

RO - OBSERVAȚII SPECIALE

Când butonul ON/STAND-BY este setat în poziția STAND-BY, voltajul principal este prezent în unitate.

Când butonul ON/STAND-BY este setat în poziția STAND-BY, unitatea poate fi pornită de ceas sau cu ajutorul telecomenzii.

Atenție:

Această unitate nu conține componente, care pot fi reparate de utilizator. Nu îndepărtați niciodată carcasa, dacă nu sunteți calificat în acest sens. Această unitate conține voltaje periculoase. Înainte de orice fel de acțiuni de întreținere sau în cazul neutilizării deconectați unitatea din priză.

LT - SPECIALIOS PASTABOS

Kai mygtukas ON/STAND-BY nustatytas STAND-BY pozicija, maitinimo įtampa vis dar yra prietaiso viduje.
Kai mygtukas ON/STAND-BY nustatytas STAND-BY pozicija, prietaisas gali būti įjungiamas laikmačiu arba nuotolinio valdymo pultu.

Įspėjimas:

Šis prietaisas neturi dalių, kurias galėtų taisyti pats vartotojas. Niekada nenuimkite dangos, nebent tai atlikti esate paliepti. Prietaisas talpina pavojingą įtampą, todėl prieš bet kokią veiksmą arba nenaudojant prietaiso ilgą laiką, visada ištraukite kištuką iš lizdo.

Įspėjimas:

Kad išvengtumėte ugnies arba elektros šoko pavojaus, nenaudokite šio įrenginio prie lašėjimą arba purslojimą įgalinančių veiksmių. Jokie skysčiai pripildyti objektai, pvz. vazos, neturi būti pastatyti ant aparato.

Šis produktas yra klasifikuojamas kaip 1 KLASĖS LAZERINIS PRODUKTAS.

ISPĖJIMAS

Atlikdami čia nenurodytus įrangos valdymo ar derinimo veiksmus, galite sukelti pavojingą radiacijos išėigą. Kadangi šio kompaktinių diskų grotuvo lazerio spindulys yra kenksmingas akims, nebandykite įrangos ardyti patys. Dėl jos apžiūros kreipkitės tik į kvalifikuotą specialistą.

GR - ΕΙΔΙΚΕΣ ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

Όταν το πλήκτρο ON/STAND-BY βρίσκεται στη θέση STAND-BY, τα τμήματα στο εσωτερικό της συσκευής είναι ακόμα υπό τάση. Όταν το πλήκτρο ON/STAND-BY είναι στη θέση STAND-BY, η συσκευή μπορεί να ξεκινήσει να λειτουργεί από το χρονοδιακόπτη ή το τηλεχειριστήριο.

Προειδοποίηση:

Η συσκευή δεν περιέχει εξαρτήματα που μπορούν να συντηρηθούν από το χρήστη. Μην αφαιρείτε ποτέ το κάλυμμα εκτός αν έχετε τα απαραίτητα προσόντα. Η συσκευή περιέχει επικίνδυνες τάσεις. Αφαιρείτε πάντα το φως από την πρίζα πριν εκτελέσετε οποιαδήποτε εργασία συντήρησης ή εάν δεν τη λειτουργήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.

Προειδοποίηση:

SI- POSEBNE OPOMBE

Če je gumb ON/STAND-BY (VKLOP/PRIPRAVLJENOST) v položaju STAND-BY (PRIPRAVLJENOST), je v enoti še vedno električna napetost.

Če je gumb ON/STAND-BY (VKLOP/PRIPRAVLJENOST) v položaju STAND-BY (PRIPRAVLJENOST), enoto lahko vklopite preko časovnika ali daljinskega upravljalnika.

Opozorilo:

Ta enota nima nobenih servisnih delov, zato nikoli ne odstranjajte ohišja, razen če niste za to ustrezno usposobljeni. Ker je v notranjosti enote visoka napetost, pred servisiranjem ali če je ne mislite uporabljati dlje časa, obvezno odstranite napajalni kabel iz vtičnice.

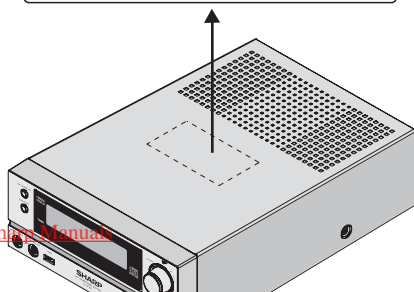
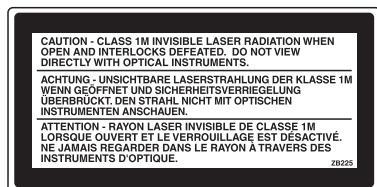
Opozorilo:

Za preprečevanje nevarnosti električnega udara, naprave ne izpostavljajte polivanju ali škropljenju. Na napravo tudi ne postavljajte nobenih predmetov, ki so napolnjeni s tekočino, npr. vaze.

Ta predvajalnik je razvrščen kot LASERSKI IZDELEK RAZRED 1.

POZOR

Ker so laserski žarki v tem predvajalniku za CD-je škodljivi za oči, ne razstavljajte ohišja. Servis prepustite usposobljenim osebam. Uporaba kontrol, popravkov ali izvršitev postopkov, ki niso navedeni v tem dokumentu, lahko vodi v nevarno izpostavljanje sevanju.



ENG - SPECIAL NOTES

When the ON/STAND-BY button is set at STAND-BY position, mains voltage is still present inside the unit.

When the ON/STAND-BY button is set at STAND-BY position, the unit may be brought into operation by the timer mode or remote control.

Warning:

This unit contains no user serviceable parts. Never remove covers unless qualified to do so. This unit contains dangerous voltages, always remove mains plug from the socket before any service operation and when not in use for a long period.

Warning:

To prevent fire or shock hazard, do not expose this appliance to dripping or splashing. No objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

This product is classified as a CLASS 1 LASER PRODUCT.

CAUTION

As the laser beam used in this compact disc player is harmful to the eyes, do not attempt to disassemble the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.

Use of controls, adjustment or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

ADVERSEL-SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING. SE IKKE IND I STRÅLEN-HELLER IKKE MED OPTISKE INSTRUMENTER.

VAROJ AINA TÄÄSSÄ OLET ALTIINA NÄKYVÄLLE JA NÄKYMÄTTÖMÄLLE LASERSÄTEILYLLE ÄLÄ TUJOTA SÄTEESEEN ÄLÄKÄ KATSO SITÄ OPTISEN LAITTEEN LÄPI.

VARNING-SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. STIRRA EJ IN I STRÅLEN OCH BETRakta EJ STRÅLEN GENOM OPTISKT INSTRUMENT.

VAROITUS! LAITTEEN KÄYTTÄMINEN MUULLA KUIN TÄSSÄ KÄYTTÖOHJEESSA MAINITULLA TAVALLA SAATTAA ALTISTAA KÄYTTÄJÄN TURVALLISUUSLUOKAN 1 YLITTÄVÄLLE NÄKYMÄTTÖMÄLLE LASERSÄTEILYLLE.

VARNING - OM APPARATEN ANVÄNS PÅ ANNAT SÄTT ÄN I DENNA BRUKSANVISNING SPECIFICERAS. KAN ANVÄNDAREN UTSÄTTAS FÖR OSYNLIG LASERSTRÅLING. SOM ÖVERSKRIDER GRÄNSEN FÖR

PL - INFORMACJE DOTYCZĄCE USUWANIA ZUŻYTEGO URZĄDZENIA



Uwaga: Państwa produkt oznaczony jest tym symbolem. Oznacza to, że zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny nie należy łączyć z odpadami z gospodarstw domowych. Dla tego typu produktów istnieje odrębny system zbiórki odpadów.

A. Informacje dla użytkowników (prywatne gospodarstwa domowe) dotyczące usuwania odpadów

1. W krajach Unii Europejskiej

Uwaga: Jeśli chcą Państwo usunąć to urządzenie, prosimy nie używać zwykłych pojemników na śmieci!

Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy usuwać oddzielnie, zgodnie z wymogami prawa dotyczącymi odpowiedniego przetwarzania, odzysku i recyklingu zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Po wdrożeniu przepisów unijnych w Państwach Członkowskich prywatne gospodarstwa domowe na terenie krajów UE mogą bezpłatnie* zwracać zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny do wyznaczonych punktów zbiórki odpadów. W niektórych krajach* można bezpłatnie zwrócić stary produkt do lokalnych punktów sprzedaży detalicznej pod warunkiem, że zakupią Państwo podobny nowy produkt.

*) W celu uzyskania dalszych informacji na ten temat należy skontaktować się z lokalnymi władzami.

Jeśli zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny jest wyposażony w baterie lub akumulatory, należy je usunąć oddzielnie, zgodnie z wymogami lokalnych przepisów.

Jeśli ten produkt zostanie usunięty we właściwy sposób, pomogą Państwo zapewnić, że odpady zostaną poddane przetworzeniu, odzyskowi i recyklingowi, a tym samym zapobiec potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego, które w przeciwnym razie mogłyby mieć miejsce na skutek niewłaściwej obróbki odpadów.

2. Kraje pozaunijne

Jeśli chcą Państwo pozbyć się produktu, należy skontaktować się z władzami lokalnymi i uzyskać informacje na temat prawidłowej metody usunięcia produktu.

B. Informacje dla użytkowników biznesowych dotyczące usuwania odpadów

1. W krajach Unii Europejskiej

W przypadku gdy produkt używany jest do celów handlowych i zamierzają go Państwo usunąć:

Należy skontaktować się z dealerem firmy SHARP, który poinformuje o możliwości zwrotu wyrobu. Być może będą Państwo musieli ponieść koszty zwrotu i recyklingu produktu. Produkty niewielkich rozmiarów (i w małej liczbie) można zwrócić do lokalnych punktów zbiórki odpadów.

2. Kraje pozaunijne

Jeśli chcą Państwo usunąć ten produkt, należy skontaktować się z władzami lokalnymi i uzyskać informacje na temat prawidłowej metody jego usunięcia.

INFORMACJA NA TEMAT USUWANIA BATERII



W krajach Unii Europejskiej: Przekreślony pojemnik na odpady oznacza, że zużytych baterii nie należy wyrzucać do pojemników z odpadami domowymi! Dla zużytych baterii istnieją oddzielne systemy zbiórki, które zapewnią prawidłowe przetwarzanie i odzysk zgodnie z obowiązującym prawem. Szczegóły na temat systemów zbiórki otrzymają Państwo u lokalnych władz.

W Szwajcarii: Zużyte baterie można zwrócić w punkcie sprzedaży.

Kraje pozaunijne: W celu uzyskania szczegółowych informacji na temat prawidłowej metody pozbycia się zużytych baterii, proszę o kontakt z władzami lokalnymi.

HU - TÁJÉKOZTATÓ A MEGFELELŐ ÁRTALMATLANÍTÁS RÓL

A. Hulladék-elhelyezési tájékoztató felhasználók részére (magán háztartások)

1. Az Európai Unióban

Figyelem: Ha a készüléket ki akarja selejtezni, kérjük, ne a közönséges szemetesekutát használja!

A használt elektromos és elektronikus berendezéseket külön, és a használt elektromos és elektronikus berendezések



CZ - INFORMACE O LIKVIDACI POUŽITÉHO VYBAVENÍ



Upozornění: Váš výrobek je označen tímto symbolem. Znamená to, že je zakázáno likvidovat použité elektický nebo elektronický výrobek s běžným domácím odpadem. Pro tyto výrobky je k dispozici samostatný sběrný systém.

A. Informace o likvidaci pro uživatele (domácnosti)

1. V zemích Evropské unie

Upozornění: Toto zařízení nelikvidujte v běžných odpadkových koších!

Použité elektické a elektronické vybavení je třeba likvidovat samostatně a v souladu s legislativou, která vyžaduje řádnou likvidaci, obnovení a recyklaci použitého elektického a elektronického vybavení.

Na základě dohody členských států mohou domácnosti v zemích Evropské unie vrátit použité elektrické a elektronické vybavení v určených sběrných zdarma*. V některých zemích* od vás může místní prodejce odebrat zdarma použitý výrobek, pokud zakoupíte nový podobný.

*) Další podrobnosti vám sdělí orgány místní správy.

Pokud použité elektrické nebo elektronické vybavení obsahuje baterie nebo akumulátory, zlikvidujte je předem samostatně v souladu s místními vyhláškami.

Řádnou likvidaci toho výrobku pomáháte zajistit, že bude odpad vhodným způsobem zlikvidován, obnoven a recyklován a zabráníte tak možnému poškození životního prostředí a zdraví obzvatel, ke kterému by mohlo dojít v případě nesprávné likvidace.

2. V ostatních zemích mimo Evropskou unii

Chcete-li tento výrobek zlikvidovat obraťte se na místní orgány, které vás seznámí s vhodnou metodou likvidace.

B. Informace o likvidaci pro podnikatelské subjekty

1. V zemích Evropské unie

Chcete-li zlikvidovat výrobek, který je používán pro podnikatelské účely:

Obraťte se na prodejce SHARP, který vás informuje o odebrání výrobku. Odebrání a recyklace mohou být zpoplatněny. Malé výrobky (a malá množství) mohou odebírat místní sběrný odpad.

2. V ostatních zemích mimo Evropskou unii

Chcete-li tento výrobek zlikvidovat obraťte se na místní orgány, které vás seznámí s vhodnou metodou likvidace.

INFORMACE O LIKVIDACI BATERIÍ



V zemích Evropské unie: Přeskrtnutá nádoba na odpad znamená, že použité baterie nesmí být vyhozeny do domácí popelnice! Pro vybité baterie existují zvláštní systémy sběru, které umožňují správné opětné použití a recyklaci v souladu s platnými právními předpisy.

Pro podrobnosti spojené se systémy sběru kontaktujte lokální úřady.

Ve Švýcarsku: použité baterie mohou být vráceny do prodejny.

Země mimo Evropskou unii: Pro podrobnosti spojené se správným způsobem zbavení se vybitých baterií kontaktuje lokální úřady.

SK - INFORMÁCIE O LIKVIDÁCI POUŽITÉHO ZARIADENIA



A. Informácie o likvidácii pre používateľov (domácnosti)

1. V Európskej únii

Pozor: Ak chcete zlikvidovať toto zariadenie, nepoužívajte bežný kôš na odpadky!

Použité elektrické a elektronické zariadenia musia byť spracované oddelene a podľa platných zákonov, ktoré vyžadujú správne zaobchádzanie, obnovu a recyklovanie použitých elektrických a elektronických zariadení.

Podľa implementácie v jednotlivých členských štátoch môžu domácnosti v štátoch EÚ vrátiť použité elektrické a elektronické zariadenia na určené zberné miesta bez poplatkov*. V niektorých štátoch* môžu vaše staré výrobky zdarma odobrať tiež miestni maloobchodní predajcovia, ak si zakúpite podobný nový výrobok.

RO - INFORMAȚII DESPRE RECICLAREA SAU DISTRUGEREA ADECVATĂ



Atenție: Produsul dumneavoastră este marcat cu acest simbol, care înseamnă că produsele electrice și electronice uzate nu trebuie amestecate cu deșeurile casnice. Pentru aceste produse există un sistem separat de colectare.

A. Informații despre dispunerea deșeurilor pentru Utilizatori (gospodării particulare)

1. În Uniunea Europeană

Atenție: Dacă doriți să aruncați acest echipament, nu utilizați un container obișnuit pentru gunoi!

Produsele electrice și electronice uzate trebuie tratate separat și conform legilor în vigoare care cer un tratament special, recuperarea și reciclarea echipamentului electric și electronic uzat. Ca urmare a implementării de către statele membre, gospodăriile particulare din statele UE pot returna echipamentul electric și electronic uzat la punctele speciale de colectare fără a plăti nimic*.

În unele țări* distribuitorii locali colectează gratuit produsele uzate în schimbul achiziționării unui produs nou similar.

*) Vă rugăm să contactați autoritățile locale pentru mai multe detalii.

Dacă echipamentul electric sau electronic uzat are baterii sau acumuloare, vă rugăm să reciclați aceste elemente separat conform legilor locale.

Prin dispunerea corectă a acestui produs veți ajuta la tratarea corectă a acestui deșeu, la recuperare sau la reciclare și astfel veți putea preveni potențialele efecte negative asupra mediului și asupra sănătății umane, efecte care pot apărea din cauza dispoziției inadecvate a deșeurilor.

2. În alte țări din afara UE

Dacă doriți să aruncați acest produs, vă rugăm să contactați autoritățile locale și să întrebați care ar fi cel mai corect mod de dispunere a acestui deșeu.

B. Informații despre dispunerea deșeurilor pentru Firme

1. În Uniunea Europeană

Dacă produsul a fost utilizat în țeluri de afaceri și doriți să-l aruncați:

Vă rugăm să contactați reprezentanța SHARP, care vă va informa despre preluarea produsului. Puteți fi obligați la plata serviciului de preluare și reciclare. Produsele mici (și în cantități mici) pot fi preluate de punctele locale de colectare. Pentru Spania: Vă rugăm să contactați sistemul de colectare sau autoritățile locale pentru preluarea produselor uzate.

2. În alte țări din afara UE

Dacă doriți să aruncați acest produs, vă rugăm să contactați autoritățile locale și să întrebați care ar fi cel mai corect mod de dispunere.

INFORMAȚII DESPRE RECICLAREA SAU BATERIA



Pentru UE: coșul pe roți tăiat cu x indică faptul că bateriile consumate nu trebuie aruncate împreună cu gunoiul menajer! Există un sistem de colectare separat pentru bateriile consumate, pentru a permite tratamentul corect și reciclarea în concordanță cu legislația. Contactați autoritatea locală pentru detalii despre metodele de colectare și reciclare.

Pentru Elveția: bateriile consumate trebuie returnate punctului de vânzare.

Pentru alte state non-UE: contactați autoritatea locală pentru metoda corectă de aruncare a bateriilor consumate.

LT - NETINKAMO EKSPLOATUOTI GAMINIO PAŠALINIMAS

A. Informacija vartotojams apie gaminių išmetimą (privatiems namų ūkiams)

1. Europos Sąjunga

Dėmesio: šios įrangos negalima mesti į įprastinius šiukšlių konteinerius!

Naudota elektrinė ir elektroninė įranga turi būti apdorojama atskirai, laikantis teisės aktų, kurie reikalauja tinkamai apdoroti, panaudoti ir perdirbti elektrinę ir elektroninę įrangą.



GR - Πληροφορίες για σωστή απόρριψη



Προσοχή: Το προϊόν σας είναι σημαδωμένο με αυτό το σύμβολο. Αυτό σημαίνει ότι χρησιμοποιημένα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα δεν πρέπει να αναμιχθούν με κοινά οικιακά απορρίμματα. Υπάρχει σύστημα ξεχωριστής περισυλλογής για αυτά τα προϊόντα.

A. Πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη για χρήστες (ιδιωτικά νοικοκυριά)

1. Στην Ευρωπαϊκή Ένωση

Προσοχή: Αν επιθυμείτε να απορρίψετε τον εξοπλισμό, μη χρησιμοποιείτε τον συνηθισμένο κάδο απορριμμάτων!

Η επεξεργασία του χρησιμοποιημένου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού πρέπει να γίνεται χωριστά και σύμφωνα με τη νομοθεσία που απαιτεί κατάλληλη επεξεργασία, αποκατάσταση και ανακύκλωση του χρησιμοποιημένου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.

Μετά την εφαρμογή την νομοθεσίας από τα κράτη-μέλη, ο χρησιμοποιημένος ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός κάθε σπιτιού στην Ε.Ε. μπορεί να επιστρέφεται χωρίς χρέωση* σε καθορισμένες εγκαταστάσεις συλλογής. Σε ορισμένες χώρες* μπορείτε επίσης να επιστρέψετε το παλιό σας προϊόν σε τοπικό σημείο λιανικής πώλησης χωρίς χρέωση, αν αγοράσετε ένα παρόμοιο καινούργιο προϊόν.

*) Για περαιτέρω πληροφορίες επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές.

Αν ο χρησιμοποιημένος ηλεκτρικός ή ηλεκτρονικός σας εξοπλισμός έχει μπαταρίες ή συσσωρευτές, απορρίψτε πρώτα αυτά τα εξαρτήματα χωριστά, σύμφωνα με τις τοπικές απαιτήσεις. Η σωστή απόρριψη του προϊόντος θα βοηθήσει να διασφαλίσουμε ότι τα απορρίμματα υφίστανται την απαραίτητη επεξεργασία, αποκατάσταση και ανακύκλωση, αποτρέποντας έτσι πιθανές αρνητικές συνέπειες για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία, οι οποίες διαφορετικά θα μπορούσαν να προκύψουν λόγω ακατάλληλης επεξεργασίας των απορριμμάτων.

2. Σε άλλες χώρες έξω από την Ε.Ε.

Αν επιθυμείτε να απορρίψετε το συγκεκριμένο προϊόν, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές και ζητήστε πληροφορίες για τη σωστή μέθοδο απόρριψης.

B. Πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη για επιχειρηματικούς χρήστες

1. Στην Ευρωπαϊκή Ένωση

Αν το προϊόν χρησιμοποιείται για επιχειρηματικού σκοπούς και θέλετε την απόρριψή του:

Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της SHARP, ο οποίος θα σας πληροφορήσει σχετικά με την επιστροφή του προϊόντος. Ενδέχεται να χρεωθείτε το κόστος για την επιστροφή και την ανακύκλωση. Μικρά προϊόντα (και σε μικρές ποσότητες) ίσως μπορούν να επιστραφούν στις τοπικές εγκαταστάσεις συλλογής.

2. Σε άλλες χώρες έξω από την Ε.Ε.

Αν επιθυμείτε να απορρίψετε το συγκεκριμένο προϊόν, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές και ρωτήστε για τη σωστή μέθοδο απόρριψης.

Πληροφορίες για την Απόρριψη μπαταριών



Για τις χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης: Ο κάδος απορριμμάτων με την ένδειξη απαγορεύεται, υποδεικνύει πως οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες δεν πρέπει να τοποθετούνται με τα υπόλοιπα σκουπίδια του νοικοκυριού. Υπάρχει ειδικό σύστημα περισυλλογής των χρησιμοποιημένων μπαταριών, που επιτρέπει τη σωστή διαχείριση και ανακύκλωση σύμφωνα με τη νομοθεσία. Παρακαλείστε να επικοινωνήσετε με τις τοπικές αρχές για λεπτομέρειες ως προς τα σημεία αποκομιδής και ανακύκλωσης.

Για την Ελβετία: Οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες να επιστρέφονται στο σημείο πώλησης τους.

Για τις χώρες εκτός της Ευρ. Ένωσης: Παρακαλούμε επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές, για τη σωστή μέθοδο απομάκρυνσης των χρησιμοποιημένων μπαταριών.

SI - ODLAGANJE NA KONCU ŽIVLJENJSKE DOBE



A. Informacija uporabnikom o odlaganju opreme (zasebna gospodinjstva)

1. V Evropski uniji

Pozor: Izdelka ne odlagajte v običajni zbiralnik za odpadke!

Rabljeno električno in elektronsko opremo morate obravnavati ločeno in v skladu z zakonodajo, ki zahteva pravilno obravnavo, obnavljanje in reciklažo rabljene električne in elektronske opreme.

Upoštevanje zakonodajo, ki so jo sprejele države članice EU, morajo zasebna gospodinjstva dostaviti rabljeno električno in elektronsko opremo v brezplačne centre za ločeno zbiranje odpadkov*. V določenih državah* bo lokalni

ENG - INFORMATION ON PROPER DISPOSAL



Attention: Your product is marked with this symbol. It means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. There is a separate collection system for these products.

A. Information on Disposal for Users private households)

1. In the European Union

Attention: If you want to dispose of this equipment, please do not use the ordinary dustbin!

Used electrical and electronic equipment must be treated separately and in accordance with legislation that requires proper treatment, recovery and recycling of used electrical and electronic equipment.

Following the implementation by member states, private households within the EU states may return their used electrical and electronic equipment to designated collection facilities free of charge*. In some countries* your local retailer may also take back your old product free of charge if you purchase a similar new one.

*) Please contact your local authority for further details.

If your used electrical or electronic equipment has batteries or accumulators, please dispose of these separately beforehand according to local requirements.

By disposing of this product correctly you will help ensure that the waste undergoes the necessary treatment, recovery and recycling and thus prevent potential negative effects on the environment and human health which could otherwise arise due to inappropriate waste handling.

2. In other Countries outside the EU

If you wish to discard this product, please contact your local authorities and ask for the correct method of disposal.

B. Information on Disposal for Business Users

1. In the European Union

If the product is used for business purposes and you want to discard it:

Please contact your SHARP dealer who will inform you about the take-back of the product. You might be charged for the costs arising from take-back and recycling. Small products (and small amounts) might be taken back by your local collection facilities.

2. In other Countries outside the EU

If you wish to discard of this product, please contact your local authorities and ask for the correct method of disposal.

INFORMATION ON BATTERY DISPOSAL



For EU: The crossed-out wheeled bin implies that used batteries should not be put to the general household waste! There is a separate collection system for used batteries, to allow proper treatment and recycling in accordance with legislation. Please contact your local authority for details on the collection and recycling schemes.

For Switzerland: The used battery is to be returned to the selling point.

For other non-EU countries: Please contact your local authority for correct method of disposal of the used battery.

ENGLISH

- XL-E100H(BK) Hi Fi Component System consisting of XL-E100H(BK) (main unit) and CP-HF100H (speaker system).

Introduction

Thank you for purchasing this SHARP product. To obtain the best performance from this product, please read this manual carefully. It will guide you in operating your SHARP product.

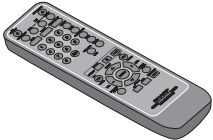
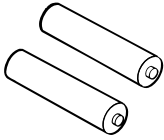
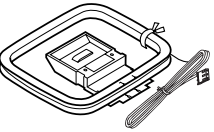
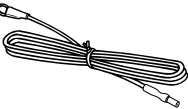

Special Note

Supply of this product does not convey a license nor imply any right to distribute content created with this product in revenue-generating broadcast systems (terrestrial, satellite, cable and/or other distribution channels), revenue-generating streaming applications (via Internet, intranets and/or other networks), other revenue-generating content distribution systems (pay-audio or audio-on-demand applications and the like) or on revenue-generating physical media (compact discs, digital versatile discs, semiconductor chips, hard drives, memory cards and the like). An independent license for such use is required. For details, please visit <http://mp3licensing.com>

MPEG Layer-3 audio coding technology licensed from Fraunhofer IIS and Thomson.

Accessories

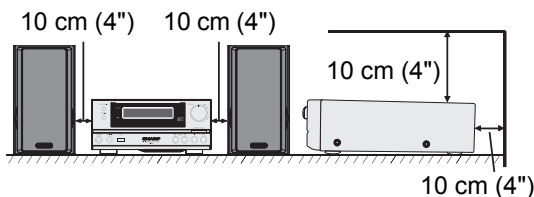
Please confirm that the following accessories are included.

 <p>Remote control x 1</p>	 <p>“AAA” size battery (UM/SUM-4, R3, HP-16 or similar) x 2</p>	 <p>AM loop aerial x 1</p>
 <p>FM aerial x 1</p>	 <p>Speaker wires x 2</p>	

Precautions

■ General

- Please ensure that the equipment is positioned in a well ventilated area and ensure that there is at least 10 cm (4") of free space along the sides, top and back of the equipment.



- Use the unit on a firm, level surface free from vibration.
- Place the speakers at least 30 cm (12") away from any CRT TV to avoid colour variations across the TV screen. If the variations persist, move the speakers further away from the TV. LCD TV is not prone to such variation.
- Keep the unit away from direct sunlight, strong magnetic fields, excessive dust, humidity and electronic/electrical equipment (home computers, facsimiles, etc.) which generate electrical noise.
- Do not place anything on top of the unit.
- Do not expose the unit to moisture, to temperatures higher than 60°C (140°F) or to extremely low temperatures.
- If your system does not work properly, disconnect the AC power lead from the wall socket. Plug the AC power lead back in, and then turn on your system.
- In case of an electrical storm, unplug the unit for safety.
- Hold the AC power plug by the head when removing it from the wall socket, as pulling the lead can damage internal wires.

- The AC power plug is used as a disconnect device and shall always remain readily operable.
- **Do not remove the outer cover, as this may result in electric shock. Refer internal service to your local SHARP service facility.**
- The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, tablecloths, curtains, etc.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
- Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.
- This unit should only be used within the range of 5°C - 35°C (41°F - 95°F).
- The apparatus is designed for use in moderate climates.

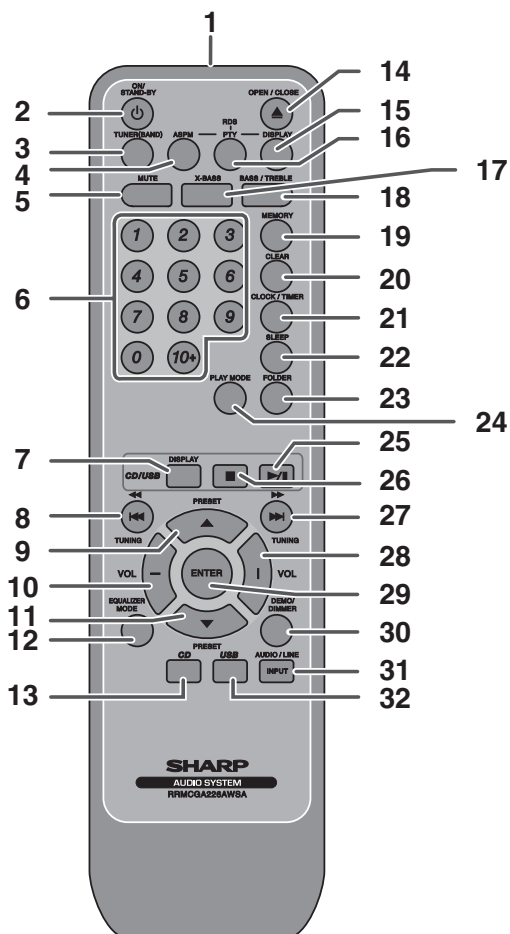
Warning:

The voltage used must be the same as that specified on this unit. Using this product with a higher voltage other than that which is specified is dangerous and may result in a fire or other type of accident causing damage. SHARP will not be held responsible for any damage resulting from use of this unit with a voltage other than that which is specified.

■ Volume control

The sound level at a given volume setting depends on speaker efficiency, location, and various other factors. It is advisable to avoid exposure to high volume levels. Do not turn the volume on to full at switch on. Listen to music at moderate levels. Excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.

Controls and indicators (continued)



Remote control

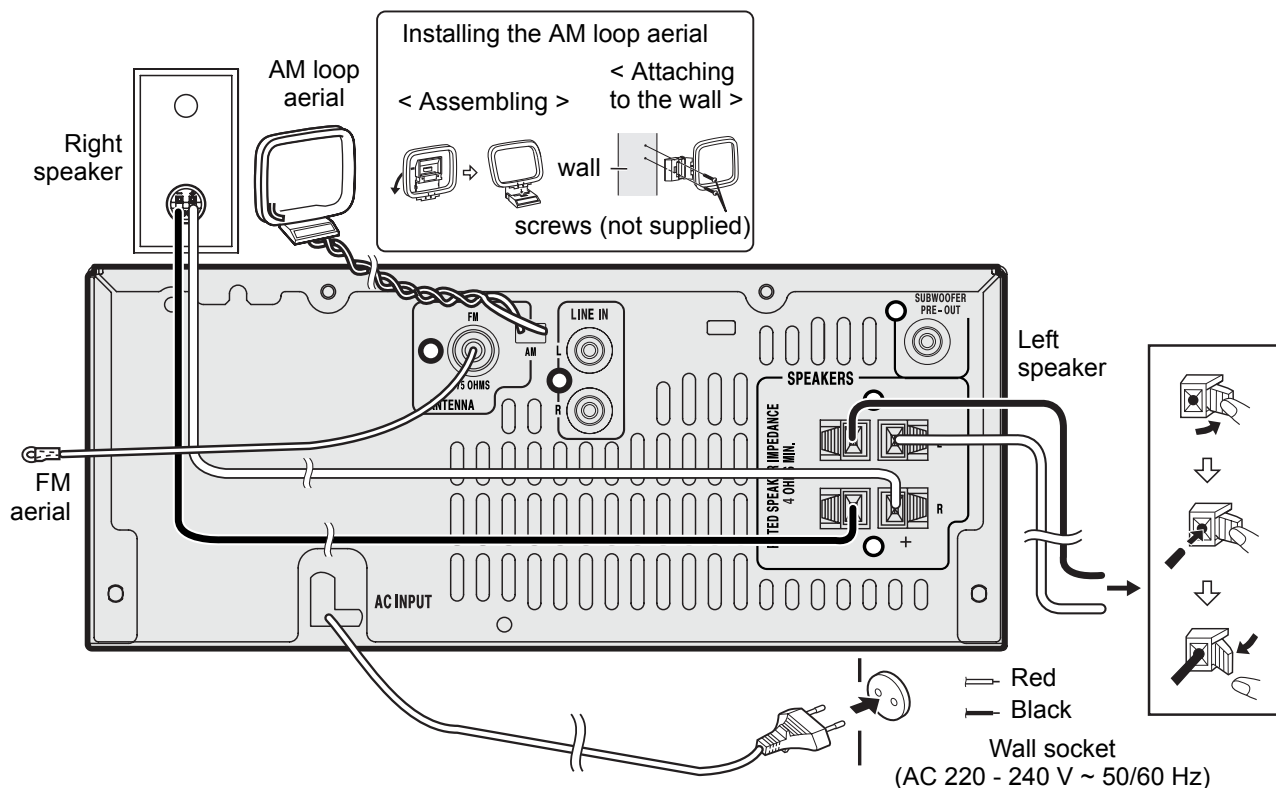
	Page
1. Remote Control Transmitter	5
2. On/Stand-by Button	6, 7, 16
3. Tuner (Band) Button	12, 13
4. RDS ASPM Button	13
5. Mute Button	6
6. Numeric Buttons	8
7. Disc/USB Display Button	11
8. Tuning Down, Skip Down, Fast Reverse, Time Down Button	7, 8, 11, 12, 16
9. Tuner Preset Up Button	11, 12
10. Volume Down Button	6
11. Tuner Preset Down Button	11, 12
12. Equalizer Mode Button	6
13. CD Button	7
14. Open/Close Button	7
15. RDS Display Button	13
16. RDS PTY Button	13
17. X-Bass Button	6
18. Bass/Treble Button	6
19. Memory Button	8, 12
20. Clear Button	9
21. Clock/Timer Button	7, 16
22. Sleep Button	17
23. Folder Button	10
24. Play Mode Button	9
25. Disc/USB Play/Pause Button	7, 8, 11
26. Disc/USB Stop Button	7, 8, 11
27. Tuning Up, Skip Up, Fast Forward, Time Up Button	7, 8, 11, 12, 16
28. Volume Up Button	6
29. Enter Button	7, 16
30. Demo/Dimmer Button	4, 6
31. Audio/Line (INPUT) Button	5, 18
32. USB Button	11

Display

	Page
1. USB Indicator	11

System connections

Make sure to unplug the AC power lead before making any connections.



■ Aerial connection

Supplied FM aerial:

Connect the FM aerial wire to the FM 75 OHMS socket and position the FM aerial wire in the direction where the strongest signal can be received.

External FM aerial:

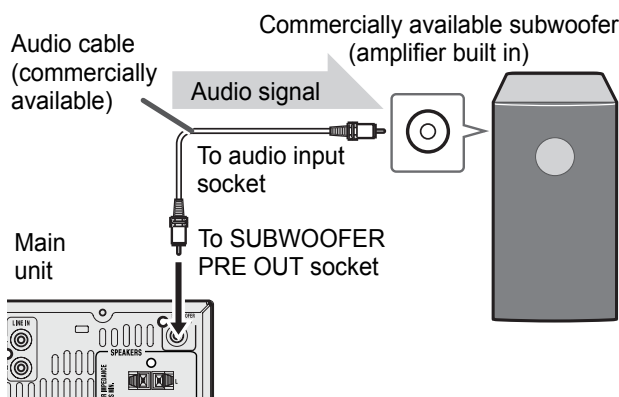
■ Demonstration mode

- The first time the unit is plugged in, the unit will enter the demonstration mode.
- To cancel the demonstration mode, press the DEMO/DIMMER button (remote control) during power stand-

System connections (continued)

■ Using other subwoofer

You can connect a subwoofer with an amplifier to the SUBWOOFER PRE OUT socket.

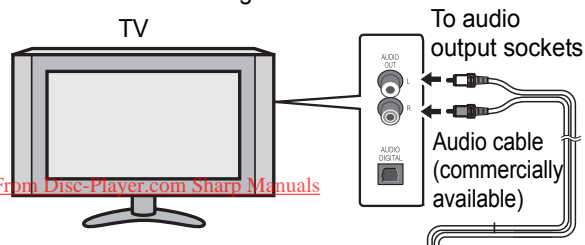


Notes:

- No sound is heard from the subwoofer without a built-in amplifier.
- Subwoofer Pre-out (audio signal): 200mV / 10k ohms at 70 Hz.

■ Connecting a TV, etc.

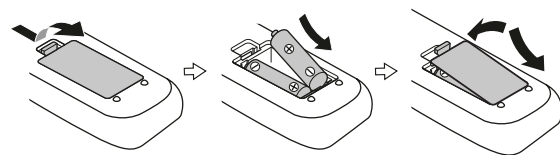
Connect to the TV using an audio cable.



Remote control

■ Battery installation

- 1 Open the battery cover.
- 2 Insert the supplied batteries according to the direction indicated in the battery compartment.
When inserting or removing the batteries, push them towards the (-) battery terminals.
- 3 Close the cover.



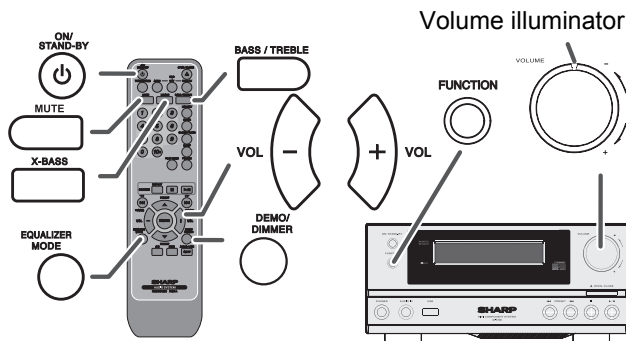
Caution:

- Replace all old batteries with new ones at the same time.
- Do not mix old and new batteries.
- Remove the batteries if the unit will not be used for a long period of time. This will prevent potential damage due to battery leakage.
- Do not use rechargeable batteries (nickel-cadmium battery, etc.).
- Installing the batteries incorrectly may cause the unit to malfunction.
- Batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

Notes concerning use:

- Replace the batteries if the operating distance is reduced or if the operation becomes erratic. Purchase 2 "AAA" size batteries (UM/SUM-4, R3, HP-16 or similar).
- Periodically clean the transmitter on the remote control and the sensor on the unit with a soft cloth.
- Exposing the sensor on the unit to strong light may interfere with operation. Change the lighting or the direction of the unit if this occurs.
- Keep the remote control away from moisture, heat, check

General control



■ To turn the power on

Press the ON/STAND-BY button to turn the power on.

After use:

Press the ON/STAND-BY button to enter the power stand-by mode.

■ Display brightness control

To dim the display brightness, press the DEMO/DIMMER button on the remote control.

- Dimmer 1 (Display is dim).
- ↓
- Dimmer 2 (Display gets dimmer).
- ↓
- Dimmer off (Display is bright).

■ Volume illuminator

- When the power is turned on, volume illuminator lights up.
- To turn on/off the light, hold down the DEMO/DIMMER button on the remote control for more than 2 seconds.

■ Volume auto fade-in

If you turn off and on the main unit with the volume set to

■ Muting

The volume is muted temporarily when pressing the MUTE button on the remote control. Press again to restore the volume.

■ X-Bass control

When the power is first turned on, the unit will enter the extra bass mode which emphasises the bass frequencies, and "X-BASS" will appear. To cancel the extra bass mode, press the X-BASS button on the remote control.

■ Bass control

- 1 Press the BASS/TREBLE button to select "BASS".
- 2 Within 5 seconds, press the VOLUME (+ or -) button to adjust the bass.

■ Treble control

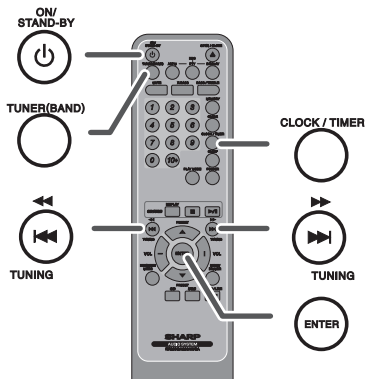
- 1 Press the BASS/TREBLE button to select "TREBLE".
- 2 Within 5 seconds, press the VOLUME (+ or -) button to adjust the treble.

■ Equaliser

When the EQUALIZER MODE button is pressed, the current mode setting will be displayed. To change to a different mode, press the EQUALIZER MODE button repeatedly until the desired sound mode appears.

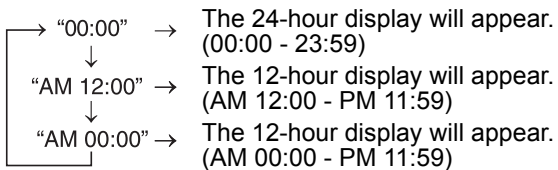
- Flat Equaliser off.
- ↓
- Game For game
- ↓
- Classic For classical music
- ↓
- Pops For pop music
- ↓
- Vocal Vocals are enhanced
- ↓
- Jazz For jazz

Setting the clock (Remote control only)



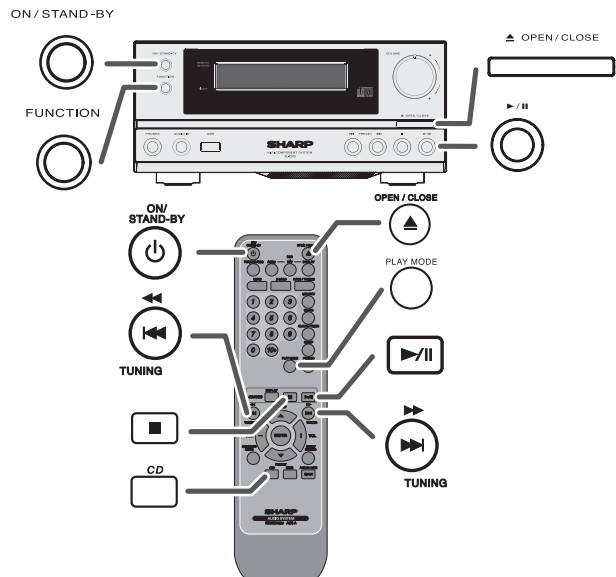
In this example, the clock is set for the 24-hour (00:00) display.

- 1 Press the ON/STAND-BY button to turn the power on.
- 2 Press the CLOCK/TIMER button.
- 3 Within 10 seconds, press the ENTER button. To adjust the day, press the ◀◀ or ▶▶ button and then press the ENTER button.
- 4 Press the ◀◀ or ▶▶ button to select 24-hour or 12-hour display and then press the ENTER button.



- 5 To adjust the hour, press the ◀◀ or ▶▶ button and then press the ENTER button. Press the ◀◀ or ▶▶ button once to advance the time by 1 hour. Hold it down to advance continuously.

Listening to a CD or MP3/WMA disc



This system can play back a standard CD, CD-R/RW in the CD format and CD-R/RW with MP3 or WMA files, but cannot record on them. Some audio CD-R and CD-RW discs may not be playable due to the state of the disc or the device that was used for recording.

MP3:

MP3 is a form of compression. It is an acronym which stands for MPEG Audio Layer 3. MP3 is a type of audio code which is processed by significant compression from the original audio source with very little loss in sound quality.

- This system supports MPEG 1 Layer 3 and VBR files.
- During VBR file playback, time counter in the display may differ from its actual playback time.
- Bitrate which is supported by MP3 is 32 ~ 320 kbps







Caution:

- Do not place two discs in one disc tray.
- Do not play discs of special shapes (heart, octagon, etc). It may cause malfunctions.
- Do not push the disc tray whilst it is moving.
- If the power fails whilst the tray is open, wait until the power is restored.
- If TV or radio interference occurs during CD operation, move the unit away from the TV or radio.
- Be sure to place 8 cm (3") disc in the middle of the disc tray.
- Due to the structure of the disc information, it takes longer to read an MP3/WMA disc than a normal CD (approximately 20 to 90 seconds).

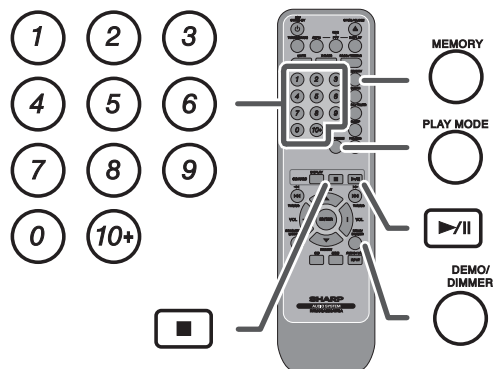
Notes for CD or MP3/WMA disc:

- When the end of the last track is reached during fast forward, "END" will appear on the display and CD operation will be paused. When the beginning of the first track is reached during fast reverse, the unit will enter the playback mode (only for CD).
- Rewritable multi-session discs with unfinished writing, can still be played.

■ Various disc functions

Function	Main unit	Remote control	Operation
Play 			Press in the stop mode.
Stop 			Press in the playback mode.

Advanced CD or MP3/WMA disc playback



■ Direct track search

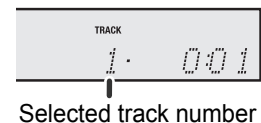
By using the numeric buttons, the desired tracks on the current disc can be played.

Use the numeric buttons on the remote control to select the desired track whilst playing to the selected disc.

- The numeric buttons allow you to select up to number 9.
- When selecting number 10 or higher, use the "10+" button.

A. For example, to choose 13

- 1 Press the "10+" button once.
- 2 Press the "1" button.
- 3 Press the "3" button.



B. For example, to choose 130

- 1 Press the "10+" button twice.
- 2 Press the "1" button.
- 3 Press the "3" button.
- 4 Press the "0" button.

Notes:

Advanced CD or MP3/WMA disc playback (continued)

■ Random play

The tracks on the disc can be played in random order automatically.

To random play all tracks:

Press and hold down PLAY MODE button on the remote control until “Random” appears. Press the ►/|| (CD/USB ►/||) button.

To cancel random play:

Press the PLAY MODE button until “RDM” indicator disappears.



Notes:

- If you press the ►► button during random play, you can move to the track selected next by the random operation. On the other hand, the ◀◀ button does not allow you to move to the previous track. The beginning of the track being played will be located.
- In random play, the unit will select and play tracks automatically. (You cannot select the order of the tracks.)

Caution:

After performing repeat play, be sure to press the ■ (CD/USB ■) button. Otherwise, the disc will play continuously.

■ Programmed play (CD)

You can choose up to 32 selections for playback in the order you like.

- 1 Whilst in the stop mode, press the MEMORY button on the remote control to enter the programming save mode.

■ Programmed play (MP3/WMA)

- 1 Whilst in the stop mode, press the MEMORY button to enter the programming save mode.



- 2 Press the PRESET (▼ or ▲) button on the remote control to select the desired folder.



Then press the ◀◀ or ►► button on the remote control to select the desired tracks.



- 3 Press the MEMORY button to save the folder and track number.
- 4 Repeat steps 2 - 3 for other folder/tracks. Up to 32 tracks can be programmed.
- 5 Press the ►/|| (CD/USB ►/||) button to start playback.

To cancel the programmed play mode:

During programmed stop mode, press the ■ (CD/USB ■) button. The display will show “Memory Clear” and all the programmed contents will be cleared.

Adding tracks to the programme:

If a programme has been previously stored, the “MEM”

MP3/WMA folder mode (only for MP3/WMA files)

To play back MP3/WMA (Windows Media Audio) file

There are many music sites on the internet that you can download MP3/WMA (Windows Media Audio) music files. Follow the instructions from the website on how to download the music files. You can then play back these downloaded music files by burning them to a CD-R/RW disc.

- Your downloaded song/files are for personal use only. Any other usage of the song without owner's permission, is against the law.

About folder playback order

If MP3/WMA files are recorded in several folders, a folder number will be set to each folder automatically.

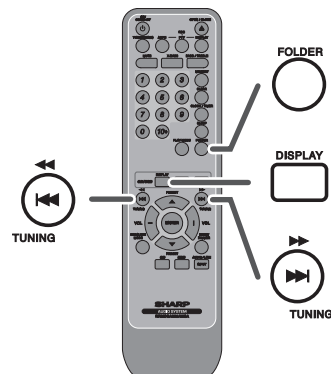
These folders can be selected by the FOLDER button on the remote control. If there is no supported file formats inside the selected folder, the folder is skipped and the next folder will be selected.

Example: How to set folder number if MP3/WMA format files are recorded as below figure.

- ROOT folder is set as folder 1.
- As for folders inside ROOT folder (Folder A and Folder B), the folder which is recorded earlier on the disc will be set as folder 2 and folder 3.
- As for folder inside Folder A (Folder C and Folder D), the folder which is recorded earlier on the disc will be set as folder 4 and folder 5.

- Folder E that is inside Folder D will be set as folder 6.

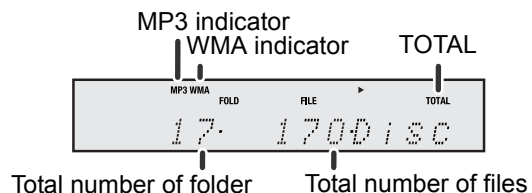
- The folder and file order information which is recorded on the disc depends on the writing software. There may be possibilities that this unit will playback the files not according to our expected playback order.
- For CD MP3/WMA, 255 numbers of folders and files



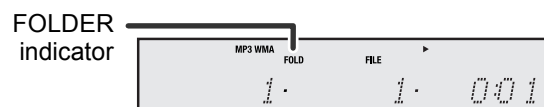
Procedure to playback MP3/WMA disc with folder mode on

To play back CD-R/RW.

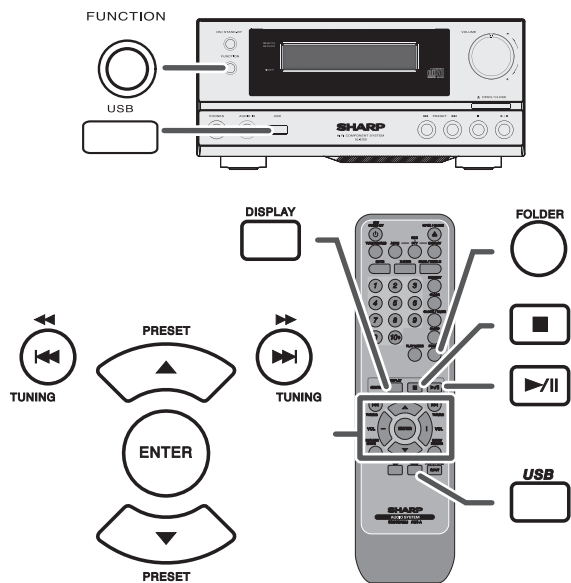
- Press the CD button, and load an MP3/WMA disc. Press the FOLDER button and disc info will be displayed.



- Press the PRESET (▼ or ▲) button to select desired playback folder. (Folder mode on)



Listening to USB mass storage device/MP3 player



Note:

This product is not compatible with MTP and AAC file systems.

■ To play back USB/MP3 player with folder mode off

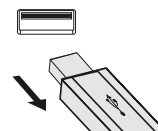
- 1 Press the USB button on the remote control or FUNCTION button repeatedly on main unit to select USB function. Connect the USB memory device that has MP3/WMA format files on the unit. When the USB memory is connected to the main unit, the device information will be displayed.

■ To play back USB/MP3 player with folder mode on

- 1 Press the USB button on the remote control or FUNCTION button repeatedly on main unit to select USB function. Connect the USB memory device that has MP3/WMA format files on the unit. When the USB memory is connected to the main unit, the device information will be displayed.
- 2 Press the FOLDER button, and press the PRESET (▼ or ▲) button to select desired playback folder. To start playback with folder mode on, go to step 4. To change the playback folder, press the PRESET (▼ or ▲) button to select another folder.
- 3 Select desired file to be played back by pressing the ◀◀ or ▶▶ button.
- 4 Press the ▶/|| (CD/USB ▶/||) button. Playback will start and the file name will be displayed.
 - Title, Artist and Album name are displayed if they are recorded in the USB memory device.
 - Display content can be changed by pressing the DISPLAY button.

■ To remove USB memory device

- 1 Press the ■ (CD/USB ■) button to stop playback.
- 2 Disconnect USB memory device from the USB terminal.



- This product can play WMA and MP3 files. It will automatically detect the file type being played. If unplayable file is played on this product, "Not Support" is indicated and the file will be automatically skipped. This will take a few seconds. If abnormal indications appear on the display due to the unspecified file, turn off the unit and then turn it on again.
- This product relates to USB mass storage devices and MP3 players. It may however face some irregularities due to various unforeseen reasons from some devices. Should this happen, turn off the unit and then turn it on again.
- The USB port is only intended for direct connection to a USB memory device without any cable.
- During CD function, MP3 player will not be charging.

Advanced USB playback

The following functions are the same as CD operations:

	Page
Direct track search.....	8
Repeat play.....	8
Random play.....	9
Programmed play.....	9

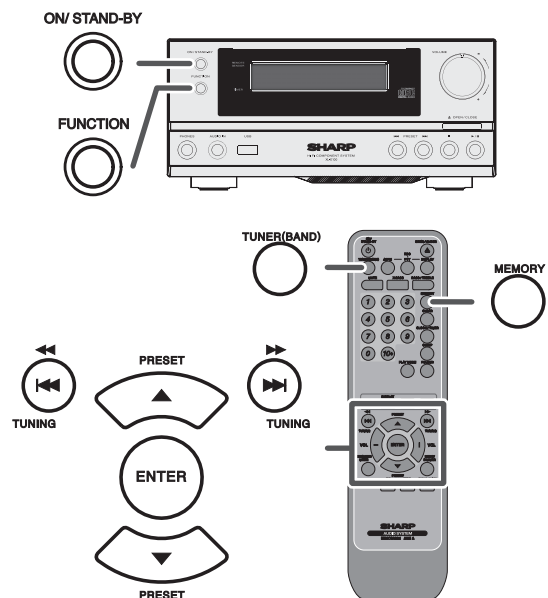
Note:

If USB memory device is not connected, "USB No Media" will be shown on the display.

Notes:

- This unit only supports "MPEG-1 Audio Layer-3" format. (Sampling Frequency is 32, 44.1, 48kHz)
- Playback order for MP3 files may differ depending on the writing software used during file download.
- Bitrate which is supported by MP3 is 32~320 kbps, WMA is 64~160 kbps.
- For MP3/WMA files, please put ".MP3" ".WMA" extension. Files cannot be played back if there is no

Listening to the radio



■ Tuning

- 1 Press the ON/STAND-BY button to turn the power on.
- 2 Press the TUNER (BAND) button repeatedly to select the desired frequency band (FM or AM).
- 3 Press the TUNING (◀ or ▶) button on the remote control to tune in to the desired station.
 - **Manual tuning:**
Press the TUNING (◀ or ▶) button repeatedly to tune in to the desired station.
 - **Auto tuning:**
When the TUNING (◀ or ▶) button is pressed for

Listening to the radio (continued)

■ Memorising a station

You can store 40 AM and FM stations in memory and recall them at the push of a button. (Preset tuning)

- 1 Perform steps 1 - 3 in "Tuning".
- 2 Press the MEMORY button.



- 3 Within 30 seconds, press the PRESET (▼ or ▲) button to select the preset channel number. Store the stations in memory, in order, starting with preset channel 1.
- 4 Within 30 seconds, press the MEMORY button to store that station in memory. If the "MEMORY" and preset number indicators disappear before the station is memorised, repeat the operation from step 2.
- 5 Repeat steps 1 - 4 to set other stations, or to change a preset station. When a new station is stored in the memory, the station previously memorised for that preset channel number will be erased.

Note:

The backup function protects the memorised stations for a few hours should there be a power failure or the AC power lead become disconnected.

■ To recall a memorised station

Press the PRESET (▼ or ▲) button for less than 0.5 seconds to select the desired station.

■ To scan the preset stations

Using the Radio Data System (RDS)

RDS is a broadcasting service which a growing number of FM stations provide. These FM stations send additional signals along with their regular programme signals. They send their station names, and information about the type of programme such as sport, music, etc.

When tuned to an RDS station, "RDS" and the station name will be displayed.

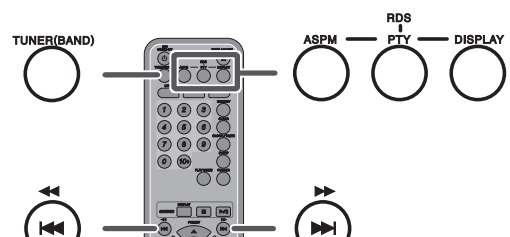
"TP" (Traffic Programme) will appear on the display when the received broadcast carries traffic information, and "TA" (Traffic Announcement) will appear whilst a traffic information is on air.

"PTYI" (Dynamic PTY Indicator) will appear whilst the Dynamic PTY station is received.



You can control the RDS by using the buttons on the remote control only.

■ Information provided by RDS



■ Using the Auto Station Programme Memory (ASPM)

Whilst in the ASPM operation mode, the tuner will automatically search for new RDS stations. Up to 40 stations can be stored.

If you have already stored some stations in memory, the number of new stations you can store will be less.

- 1 Press the TUNER (BAND) button on the remote control or FUNCTION button repeatedly on the main unit to select TUNER function.
- 2 Press and hold down the RDS ASPM button on the remote control.
 - 1 After "ASPM" has flashed for about 4 seconds, scanning will start (87.50 - 108.00 MHz).



- 2 When an RDS station is found, "RDS" will appear for a short time and the station will be stored in memory.



- 3 After scanning, the number of stations stored in memory will be displayed for 4 seconds, and then "END" will appear for 4 seconds.



To stop the ASPM operation before it is complete:

Press the RDS ASPM button whilst it is scanning for stations.

■ Notes for RDS operation

If any of the following events occur, it does not mean that the unit is faulty:

- "PS", "No PS" and a station name appear alternately, and the unit does not operate properly.
- If a particular station is not broadcasting properly or a station is conducting tests, the RDS reception function may not work properly.
- When you receive an RDS station whose signal is too weak, information like the station name may not be displayed.
- "No PS", "No PTY" or "No RT" will flash for about 5 seconds, and then the frequency will be displayed.

Notes for radio text:

- The first 14 characters of the radio text will appear for 4 seconds and then they will scroll across the display.
- If you tune in to an RDS station which is not broadcasting any radio text, "No RT" will be displayed when you switch to the radio text position.
- Whilst radio text data is received or when the text contents change, "RT" will be displayed.

■ To recall stations in memory

To specify programmed types and select stations (PTY search):

You can search a station by specifying the programme type (news, sports, traffic programme, etc. ... see page 15) from the stations in memory.

- 1 Press the TUNER (BAND) button on the remote control or FUNCTION button repeatedly on the main unit to select TUNER function.
- 2 Press the RDS PTY button on the remote control.

Using the Radio Data System (RDS) (continued)

Notes:

- If the display has stopped flashing, start again from step 2. If the unit finds a desired programme type, the corresponding channel number will lit for about 8 seconds, and then the station name will remain it.
- If you want to listen to the same programme type of another station, press the RDS PTY button whilst the channel number or station name is flashing. The unit will look for the next station.
- If no station can be found, "NOT FOUND" will appear for 4 seconds.

If you select the traffic programme:

If you select the traffic programme (TP) in step 3, "TP" will appear. (This does not mean that you can listen to the traffic information at that time.)

When the traffic information is broadcast, "TA" will appear.

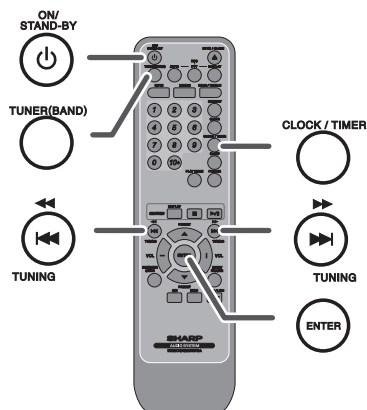
Descriptions of the PTY (Programme Type) codes, TP (Traffic Programme) and TA (Traffic Announcement)

You can search for and receive the following PTY, TP and TA signals.

NEWS	Short accounts of facts, events and publicly expressed views, reportage and actuality.
AFFAIRS	Topical programme expanding or enlarging upon the news, generally in different presentation style or concept, including debate, or analysis.
INFO	Programmes whose purpose is to impart advice in the widest sense.
SPORT	Programme concerned with any aspect of sport.
EDUCATE	Programme intended primarily to educate, of which the formal element is fundamental.
DRAMA	All radio plays and serials.
CULTURE	Programmes concerned with any aspect of

OTHER M	Musical styles not fitting into any of the other categories. Particularly used for specialist music of which Rhythm & Blues and Reggae are examples.
WEATHER	Weather reports and forecasts and meteorological information.
FINANCE	Stock Market reports, commerce, trading, etc.
CHILDREN	For programmes targeted at a young audience, primarily for entertainment and interest, rather than where the objective is to educate.
SOCIAL	Programmes about people and things that influence them individually or in groups. Includes: sociology, history, geography, psychology and society.
RELIGION	Any aspect of beliefs and faiths, involving a God or Gods, the nature of existence and ethics.
PHONE IN	Involving members of the public expressing their views either by phone or at a public forum.
TRAVEL	Features and programmes concerned with travel to near and far destinations, package tours and travel ideas and opportunities. Not for use for announcements about problems, delays, or roadworks affecting immediate travel where TP/TA should be used.
LEISURE	Programmes concerned with recreational activities in which the listener might participate. Examples include, Gardening, Fishing, Antique collecting, Cooking, Food & Wine, etc.
JAZZ	Polyphonic, syncopated music characterised by improvisation.
COUNTRY	Songs which originate from, or continue the musical tradition of the American Southern States. Characterised by a straightforward melody and narrative story line.

Timer and sleep operation (Remote control only)



Timer playback:

The unit turns on and plays the desired source (CD, TUNER, USB, AUDIO IN, LINE IN) at a preset time.

This unit has 2 types of timer: ONCE TIMER and DAILY TIMER.

Once timer:

Once timer play works for one time only at a preset time. (“☉” indicator).

Daily timer:

Daily timer play works at the same preset time every day that we set. For example, set the timer as a wake-up call every morning. (“DAILY” indicator).

Using the once timer and daily timer in combination:

For example, use the once timer to listen a radio programme, and use the daily timer to wake up.

■ Timer playback

Before setting timer:

- Check that the clock is set to the correct time (refer to page 7). If it is not set, you cannot use the timer function.
- For timer playback: Plug in USB or load discs to be played.



- 1 Press the ON/STAND-BY button to turn the power on.
- 2 Press and hold the CLOCK/TIMER button.
- 3 Within 10 seconds, press the ◀◀ or ▶▶ button to select “Once” or “Daily”, and press the ENTER button.
- 4 Within 10 seconds, press the ◀◀ or ▶▶ button to select “Timer Set”, and press the ENTER button.
- 5 To select the timer playback source (CD, TUNER, USB, AUDIO IN, LINE IN), press the ◀◀ or ▶▶ button. Press the ENTER button.
When you select the tuner, select a station by pressing the ◀◀ or ▶▶ button, and then press the ENTER button. If a station has not been programmed, “No Preset” will be displayed and timer setting will be cancelled.
- 6 To adjust the day, press the ◀◀ or ▶▶ button and then press the ENTER button.
- 7 Press the ENTER button to adjust the hour. Press the ◀◀ or ▶▶ button and then press the ENTER button.
- 8 To adjust the minutes, press the ◀◀ or ▶▶ button and then press the ENTER button.
- 9 Set the time to finish as in steps 7 and 8 above.

Timer and sleep operation (Remote control only) (continued)

13 When the timer end time is reached, the system will enter the power stand-by mode automatically.

Once timer:

The timer will be cancelled.

Daily timer:

The timer operates at the same time every day. It will continue until the daily timer setting is cancelled. Cancel the daily timer when it is not in use.

Notes:

- When performing timer playback using another unit connected to the USB terminal or AUDIO IN jack, select “USB” or “AUDIO IN” or “LINE IN” in step 5.
- This unit will turn on or enter the power stand-by mode automatically. However, the connected unit will not turn on or off. To stop the timer playback, follow step “**Cancelling the timer setting**” of this page.

Checking the timer setting:

- 1 Turn the power on and press and hold down the CLOCK/TIMER button.
- 2 Within 10 seconds, press the ◀◀ or ▶▶ button to select “Once” or “Daily”, and press the ENTER button.
- 3 Within 10 seconds, press the ◀◀ or ▶▶ button to select “Timer Call”, and press the ENTER button.

Cancelling the timer setting:

- 1 Turn the power on and press and hold down the CLOCK/TIMER button.
- 2 Within 10 seconds, press the ◀◀ or ▶▶ button to select “Once” or “Daily”, and press the ENTER button.
- 3 Within 10 seconds, press the ◀◀ or ▶▶ button to select

■ Sleep operation

The radio, compact disc, USB, Audio In and Line In can all be turned off automatically.

- 1 Play back the desired sound source.
- 2 Press the SLEEP button.
- 3 Within 5 seconds, press the numeric button to set the time. (1 minute ~ 99 minutes)
- 4 “SLEEP” will appear.
- 5 The unit will enter the power stand-by mode automatically after the preset time has elapsed. The volume will be turned down 1 minute before the sleep operation finishes.

To confirm the remaining sleep time:

Whilst “SLEEP” is indicated, press the SLEEP button.

To cancel the sleep operation:

Press the ON/STAND-BY button whilst “SLEEP” is indicated. To cancel the sleep operation without setting the unit to the stand-by mode, proceed as follows.

- 1 Whilst “SLEEP” is indicated, press the SLEEP button.
- 2 Within 5 seconds, press the “0” button twice until “SLEEP 00” appears.

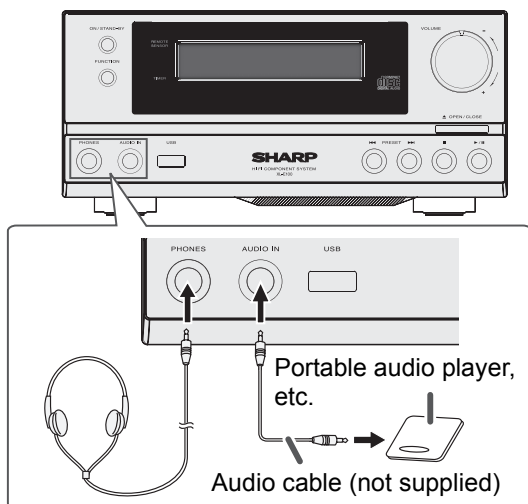
■ To use timer and sleep operation together

Sleep and timer playback:

For example, you can fall asleep listening to the radio and wake up to CD in the next morning.

Enhancing your system

The connection lead is not included. Purchase a commercially available lead as shown below.



■ Listening to the playback sounds of portable audio player, etc.

- 1 Use a connection lead to connect the portable audio player etc. to the AUDIO IN socket. When using video equipment, connect the audio output to this unit and the video output to a television.
- 2 Press the ON/STAND-BY button to turn the power on.
- 3 Press the AUDIO/LINE (INPUT) button on the remote control or FUNCTION button repeatedly on main unit to select AUDIO IN function.
- 4 Play the connected equipment. If volume level of the connected device is too high, sound distortion may occur. Should this happen, lower the volume of the

Troubleshooting chart

Many potential problems can be resolved by the owner without calling a service technician.

If something is wrong with this product, check the following before calling your authorised SHARP dealer or service centre.

■ General

Symptom	Possible cause
<ul style="list-style-type: none"> ● The clock is not set to the correct time. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Did a power failure occur? Reset the clock. (Refer page 7)
<ul style="list-style-type: none"> ● When a button is pressed, the unit does not respond. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Set the unit to the power stand-by mode and then turn it back on. ● If the unit still malfunctions, reset it. (Refer page 19)
<ul style="list-style-type: none"> ● No sound is heard. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Is the volume level set to "Min"? ● Are the headphones connected? ● Are the speaker wires disconnected?

■ CD player

Symptom	Possible cause
<ul style="list-style-type: none"> ● Playback does not start. ● Playback stops in the middle or is not performed properly. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Is the disc loaded upside down? ● Does the disc satisfy the standards? ● Is the disc distorted or scratched?
<ul style="list-style-type: none"> ● Playback sounds are skipped, or stopped in the middle of a 	<ul style="list-style-type: none"> ● Is the unit located near excessive vibrations? ● Is the disc very dirty?

Troubleshooting chart (continued)

■ USB

Symptom	Possible cause
<ul style="list-style-type: none"> ● Device cannot be detected. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Is there any MP3/WMA file available? ● Is the device properly connected? ● Is it an MTP device? ● Does the device contain AAC file only?
<ul style="list-style-type: none"> ● Playback does not start. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Is it a copyright protected WMA file? ● Is it a false MP3 file?
<ul style="list-style-type: none"> ● Wrong time display. ● Wrong file name display. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Is Variable Bitrate file being played back? ● Is the File Name written in Chinese or Japanese characters?

■ Condensation

Sudden temperature changes, storage or operation in an extremely humid environment may cause condensation inside the cabinet (CD pickup, etc.) or on the transmitter on the remote control. Condensation can cause the unit to malfunction. If this happens, leave the power on with no disc in the unit until normal playback is possible (about 1 hour). Wipe off any condensation on the transmitter with a soft cloth before operating the unit.

■ If problem occurs

When this product is subjected to strong external interference (mechanical shock, excessive static electricity, abnormal supply voltage due to lightning, etc.) or if it is operated incorrectly, it may malfunction.

If such a problem occurs, do the following:

■ Factory reset, clearing all memory

- 1 Press the ON/STAND-BY button to enter the power stand-by mode.
- 2 Whilst pressing down the OPEN/CLOSE button, press the ON/STAND-BY button until "Clear All" appears.



Caution:

This operation will erase all data stored in memory including clock, timer settings, tuner preset, and CD programme.

■ Before transporting the unit

Remove the USB memory device and disc from the unit. Then, set the unit to the power stand-by mode. Carrying the unit with USB memory device left docked or discs left inside might damage the unit.

■ Care of compact discs

Compact discs are fairly resistant to damage, however mistracking can occur due to an accumulation of dirt on the disc surface. Follow the guidelines below for maximum enjoyment from your CD collection and player.

- Do not write on either side of the disc, particularly the non-label side from which signals are read. Do not mark this surface.
- Keep your discs away from direct sunlight, heat, and excessive moisture.
- Always hold the CDs by the edges. Fingerprints, dirt, or water on the CDs can cause noise or mistracking. If a CD is dirty or does not play properly, clean it with a soft, dry cloth, wiping straight out from the centre, along the

Specifications

As part of our policy of continuous improvement, SHARP reserves the right to make design and specification changes for product improvement without prior notice. The performance specification figures indicated are nominal values of production units. There may be some deviations from these values in individual units.

■ General

Power source	AC 220 - 240 V ~ 50/60 Hz
Power consumption	Power on: 35 W Power stand-by: 0.4 W (*)
Dimensions	Width: 215 mm (8 - 1/2 inch) Height: 90 mm (3 - 1/2 inch) Depth: 300 mm (11 - 4/5 inch)
Weight	3.9 kg (8.6 lbs.)

(*) This power consumption value is obtained when the demonstration mode is cancelled in the power stand-by mode. Refer to page 4 to cancel the demonstration mode.

■ Amplifier

Output power	PMPO: 280 W MPO: 140 W (70 W + 70 W) (10% T.H.D.) RMS: 100 W (50 W + 50 W) (10% T.H.D.) RMS: 66 W (33 W + 33 W) (1% T.H.D.)
Output terminals	Speakers: 4 ohms 20Hz - 20kHz Subwoofer Pre-out (audio signal): 200 mV/10 k ohms at 70 Hz Headphones: 16 ohms

■ USB

USB host interface	<ul style="list-style-type: none"> Complies with USB 1.1 (Full Speed)/2.0 Mass Storage Class. Support Bulk only and CBI protocol.
Support file	<ul style="list-style-type: none"> MPEG 1 Layer 3 WMA (Non DRM)
Bitrate support	<ul style="list-style-type: none"> MP3 (32 ~ 320 kbps) WMA (64 ~ 160 kbps)
Other	<ul style="list-style-type: none"> Maximum total number of MP3/WMA files is 1024. Maximum total number of folders is 255 INCLUSIVE of root directory. The ID3TAG information supported are TITLE, ARTIST and ALBUM only. Supports ID3TAG version 1 and version 2.
File system support	<ul style="list-style-type: none"> Support USB devices with Microsoft Windows/DOS/FAT 12/FAT 16/ FAT 32. 2 kbyte block length for sector.

■ Tuner

Frequency range	FM: 87.5 - 108 MHz AM: 522 - 1,620 kHz
Preset	40 (FM and AM station)

■ Speaker

Type	2-way type speaker system
-------------	---------------------------

